

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van de Gemeenschappelijke Cultu-
rele Zaken voor het begrotingsjaar 1977

Projet de loi ajustant le budget des Affaires
culturelles communes de l'année budgétaire
1977

INHOUDSOPGAVE.

INDEX.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
WETSTABEL.	
Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	14
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	
Titel I. — Lopende uitgaven	19
Titel II. — Kapitaaluitgaven	24
Bijlage	26

	Pages
Projet de loi	2
TABLEAU DE LA LOI.	
Titre I. — Dépenses courantes	7
Titre II. — Dépenses de capital	15
PROGRAMME JUSTIFICATIF.	
Titre I. — Dépenses courantes	19
Titre II. — Dépenses de capital	24
Annexe	26

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Nederlandse Cultuur, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Franse Cultuur, van Onze Staatssecretaris voor Begroting, van Onze Staatssecretaris voor Franse Cultuur en van Onze Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN.

ARTIKEL 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I - Lopende uitgaven, en onder de Titel II - Kapitaaluitgaven, van de begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1977, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Culture néerlandaise, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Culture française, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, de Notre Secrétaire d'Etat à la Culture française et de Notre Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS.

ARTICLE 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I - Dépenses courantes, et au Titre II - Dépenses de capital, du budget des Affaires culturelles communes de l'année budgétaire 1977, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten		AJUSTEMENTS
		Crédits dissociés		
		Vastleggings-kredieten	Ordonnancings-kredieten	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement	

TITEL I.

Lopende uitgaven.

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	17,2	—	—
Verminderings	2 781,4	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren	33,6	—	—

TITEL II.

Kapitaaluitgaven.

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	25,0	—	—
Verminderings	299,5	—	—
Bijkredieten voor vroegere jaren	0,9	—	—

TITRE I.

Dépenses courantes.

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.

TITRE II.

Dépenses de capital.

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN.

ART. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 18 mei 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Nederlandse Cultuur,

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

II. DISPOSITIONS DIVERSES.

ART. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 mai 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Culture néerlandaise,

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Franse Cultuur,

J.-M. DEHOUSSE.

Le Ministre de la Culture française,

J.-M. DEHOUSSE.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Franse Cultuur,

F. PERSOONS.

Le Secrétaire d'Etat à la Culture française,

F. PERSOONS.

De Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur,

V. ANCIAUX.

Le Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise,

V. ANCIAUX.

(5)

6-XX (1977-1978) N° 1

TABEL

TABLEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderingen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE 31.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN
VOOR CULTURELE ACTIVITEITEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	27,0	—	12,4	14,6	—
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .	0,2	—	0,1	0,1	—
	Totalen voor § 1		—	12,5		—

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	16,5	—	0,9	15,6	0,4
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz. . . .	9,1	—	0,6	8,5	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	0,5	—	—	0,5	0,1
12.06	Huur van onroerende goederen, enz.	1,3	—	—	1,3	15,2
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. . . .	2,0	—	0,1	1,9	—
12.20	Werkopdrachten aan personeelsleden in het buiten- land	0,1	—	0,1	—	—
12.22	Rijksmuziekconservatorium te Brussel. — Instrumen- tenmuseum en bibliotheek, enz.	1,5	—	0,1	1,4	—
12.25	Wedstrijden en nationale prijzen, enz.	0,2	—	0,1	0,1	—
12.26	Publiciteit en «public relations»	1,0	—	0,1	0,9	—
12.40	Lopende werken	1,1	—	0,3	0,8	—
	Totalen voor § 2		—	2,3		15,7
	Totalen voor hoofdstuk I		—	14,8		15,7

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderen		
— <i>Crédit voté</i>	— <i>Suppléments</i>	— <i>Réductions</i>	— <i>Crédit voté</i>	— <i>Suppléments</i>	— <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

(14)	(15)
------	------

SECTION 31.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS
POUR ACTIVITES CULTURELLES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	11.04
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	Dépenses de consommation, etc.	12.02
—	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services, etc.	12.07
—	—	—	—	—	—	Ordres de mission aux membres du personnel à l'étranger.	12.20
—	—	—	—	—	—	Conservatoire royal de musique de Bruxelles. — Musée instrumental et bibliothèque, etc.	12.22
—	—	—	—	—	—	Concours et prix nationaux, etc.	12.25
—	—	—	—	—	—	Publicité et « public relations »	12.26
—	—	—	—	—	—	Travaux courants	12.40
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.05	Belgisch Centrum van Muziekdocumentatie (CEBEDEM)	5,0	0,5	—	5,5	—
33.06	Prijs van Rome	0,1	0,1	—	0,2	—
33.13	Toelage aan de Cinematheek van België	19,6	1,0	—	20,6	—
33.14	Toelage aan de Filharmonische Vereniging van Brussel	8,0	2,3	—	10,3	—
Totalen voor hoofdstuk III			3,9	—		—
Totalen voor sectie 31. — Kredieten voor Culturele Activiteiten			3,9	14,8		15,7

SECTIE 32.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN
VOOR WETENSCHAPPELIJKE ACTIVITEITEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	199,3	—	—	199,3	0,1
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	3,6	0,1	—	3,7	—
Totalen voor § 1			0,1	—		0,1

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	2,8	—	—	2,8	0,1
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	28,4	—	1,2	27,2	0,2
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz.	24,5	—	1,0	23,5	0,5
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	3,0	—	0,2	2,8	0,1
12.06 (nieuw)	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huur- gelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	—	1,1	—	1,1	11,0

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Centre Belge de Documentation musicale (CEBEDEM).	33.05
—	—	—	—	—	—	Prix de Rome	33.06
—	—	—	—	—	—	Subvention à la Cinémathèque de Belgique . . .	33.13
—	—	—	—	—	—	Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.	33.14
						Totaux pour le chapitre III.	
						Totaux pour la section 31. — Crédits pour Activités culturelles.	

SECTION 32.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS
POUR ACTIVITES SCIENTIFIQUES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allocations quelconques au personnel de l'Etat .	11.04
						Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc. . .	12.01
—	—	—	—	—	—	Dépenses de consommation, etc.	12.02
—	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétri- butions et indemnités dus à la Régie des Bâti- ments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le rem- boursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06 (nouv.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	15,0	—	1,4	13,6	0,2
	Totalen voor § 2		1,1	3,8		12,1
	Totalen voor hoofdstuk I		1,2	3,8		12,2
	Totalen voor sectie 32. — Kredieten voor Weten- schappelijke Activiteiten		1,2	3,8		12,2

SECTIE 33.

DUITSTALIGE CULTURELE ZAKEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — *Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.*

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	0,1	0,1	—	0,2	0,1
12.03	Leveringen van goederen en diensten, enz.	0,5	—	0,1	0,4	—
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	0,3	—	0,1	0,2	0,1
	Totalen voor § 2		0,1	0,2		0,2
	Totalen voor hoofdstuk I		0,1	0,2		0,2
	Totalen voor sectie 33. — Duitstalige Culturele Zaken		0,1	0,2		0,2

SECTIE 34.

INTERNATIONALE
CULTURELE BETREKKINGEN.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.15	Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, enz.	33,9	—	—	33,9	1,1
34.17 (nieuw)	Internationaal Centrum voor het bestuderen der pro- blemen in verband met de herstelling en de be- scherming van de culturele goederen (zetel te Rome)	—	—	—	—	0,5
	Totalen voor hoofdstuk III		—	—		1,6
	Totalen voor sectie 34. — Internationale Culturele Betrekkingen		—	—		1,6

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN						LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES							
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services, etc.	12.07
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 32. — Crédits pour Acti- vités scientifiques.	

SECTION 33.

AFFAIRES CULTURELLES
DE LANGUE ALLEMANDE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — *Achats de biens non durables
et de services.*

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
—	—	—	—	—	—	Fournitures de biens et services, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 33. — Affaires culturelles de langue allemande.	

SECTION 34.

RELATIONS CULTURELLES
INTERNATIONALES.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

—	—	—	—	—	—	Organisation des Nations Unies pour l'Education, etc.	34.15
—	—	—	—	—	—	Centre international pour l'étude des problèmes de la restauration et de la conservation des biens culturels (siège à Rome).	34.17 (nou.v.)
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre III.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 34. — Relations culturelles internationales.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

SECTIE 35.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

41.01	Toelage aan de Koninklijke Muntchouwborg . .	226,1	5,4	—	231,5	—
41.02	Toelage aan het Nationaal Orkest van België. .	72,4	6,6	—	79,0	3,9
Totalen voor hoofdstuk IV . . .			12,0	—		3,9

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Uitgaven van overheidsdiensten
met bedrijfskarakter.

02.03	Dotatie aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie : gemeenschappelijke diensten . . .	2 707,3	—	2 707,3	—	—
Totalen voor hoofdstuk 01 . . .			—	2 707,3		—
Totalen voor sectie 35. — Instellingen van openbaar nut			12,0	2 707,3		3,9

SECTIE 36.

PROVISIONEEL KREDIET.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.04	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.	61,3	—	55,3	6,0	—
Totalen voor hoofdstuk 01			—	55,3		—
Totalen voor sectie 36. — Provisioneel krediet. .			—	55,3		—
Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken			17,2	2 781,4		33,6

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN						LIBELLES	Art
CREDITS DISSOCIES							
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
—	—	—	—	—	—		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

SECTION 35.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds
et institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Subvention au Théâtre royal de la Monnaie . .	41.01
—	—	—	—	—	—	Subvention à l'Orchestre national de Belgique . .	41.02
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Dépenses de services publics
à caractère d'entreprise.

—	—	—	—	—	—	Dotation aux Instituts de la Radiodiffusion-Télévision Belge : services communs.	02.03
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 35. — Organismes d'intérêt public.	

SECTION 36.

CREDIT PROVISIONNEL.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

—	—	—	—	—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.	01.04
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 36. — Crédit provisionnel.	
	—	—		—	—	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes des Affaires culturelles communes.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)
(1)	(2)					

SECTIE 31.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN
VOOR CULTURELE ACTIVITEITEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz.	5,6	—	0,1	5,5	0,5
	Totalen voor hoofdstuk VII		—	0,1		0,5

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan gezinnen.

82.01	Terugvorderbaar voorschot aan het Paleis voor Schone Kunsten	—	25,0	—	25,0	—
	Totalen voor hoofdstuk VIII		25,0	—		—
	Totalen voor sectie 31. — Kredieten voor Culturele Activiteiten		25,0	0,1		0,5

SECTIE 32.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN
VOOR WETENSCHAPPELIJKE ACTIVITEITEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz.	16,9	—	—	16,9	0,4
	Totalen voor sectie 32. — Kredieten voor Weten- schappelijke Activiteiten		—	—		0,4

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

SECTION 31.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS
POUR ACTIVITES CULTURELLES.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Achat de machines, mobilier, etc..	74.01
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VII.	

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Avance récupérable au Palais des Beaux-Arts	82.01
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VIII.	
	—	—		—	—	Totaux pour la section 31. — Crédits pour Acti- vités culturelles.	

SECTION 32.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS
POUR ACTIVITES SCIENTIFIQUES.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Achat de machines, mobilier, etc..	74.01
	—	—		—	—	Totaux pour la section 32. — Crédits pour Acti- vités scientifiques.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	T E K S T E N	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES				
		Kredieten verleend voor 1977 — Crédits alloués pour 1977	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderen — Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1977 — Crédits proposés pour 1977	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
(1)	(2)					

SECTIE 33.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan en deelnemingen
in bedrijven.

81.01	Belgische Radio en Televisie : Doratie aan het Investeringsfonds voor het nieuwe gebouwencomplex (13de gedeelte).	299,4	—	299,4	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VIII		—	299,4		—
	Totalen voor sectie 33. — Instellingen van Openbaar Nut		—	299,4		—
	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven. . . .		25,0	299,5		0,9
	TOTALEN VOOR TITELS I - II. — GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ZAKEN		42,2	3 080,9		34,5

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
18 mei 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Nederlandse Cultuur,

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN						LIBELLES	Art.
CREDITS DISSOCIES							
Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet — Crédit voté (8)	Aanvullingen — Suppléments (9)	Verminderingen — Réductions (10)	Gestemd krediet — Crédit voté (11)	Aanvullingen — Suppléments (12)	Verminderingen — Réductions (13)		

SECTION 33.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

—	—	—	—	—	—	Radiodiffusion Télévision Belge : Dotation au Fonds d'investissement pour le nouveau complexe (13 ^e tranche).	81.01
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VIII.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section 33. — Organismes d'intérêt public.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.	
—	—	—	—	—	—	TOTAUX POUR LES TITRES I - II. — AFFAIRES CULTURELLES COMMUNES.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 mai 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Culture néerlandaise,

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

De Minister van Franse Cultuur,

J.-M. DEHOUSSE.

Le Ministre de la Culture française,

J.-M. DEHOUSSE.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Franse Cultuur,

F. PERSOONS.

Le Secrétaire d'Etat à la Culture française,

F. PERSOONS.

De Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur,

V. ANCIAUX.

Le Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise,

V. ANCIAUX.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 31.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN VOOR CULTURELE ACTIVITEITEN.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Vermindering : 12 400 000 frank.

- Rijksmuziekconservatorium : 800 000 frank.
- Instrumentenmuseum en bibliotheek : 1 100 000 frank.
- Congressenpaleis : 10 500 000 frank.

Afremming van de aanwervingen binnen de perken van de kaders.

Overschatting van de afhoudingen voor sociale zekerheid.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Vermindering : 100 000 frank.

- Congressenpaleis.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

A. Vermindering : 900 000 frank.

- Rijksdienst voor Monumenten- en Landschapszorg : 40 000 frank.
- Rijksmuziekconservatorium : 124 000 frank.
- Instrumentenmuseum en bibliotheek : 39 000 frank.
- Congressenpaleis : 697 000 frank.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 380 284 frank.

- Congressenpaleis : 94 624 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

- Rijksdienst voor Monumenten- en Landschapszorg : 285 660 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen, enz.*

Vermindering : 600 000 frank.

- Algemene Directie van Kunst en Letteren : 5 000 frank.
- Rijksmuziekconservatorium : 275 000 frank.
- Instrumentenmuseum en bibliotheek : 155 000 frank.
- Congressenpaleis : 165 000 frank.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 31.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS POUR ACTIVITES CULTURELLES.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Réduction : 12 400 000 francs.

- Conservatoire de Musique de l'Etat : 800 000 francs.
- Musée instrumental et bibliothèque : 1 100 000 francs.
- Palais des Congrès : 10 500 000 francs.

Restriction des recrutements dans les limites des cadres.

Surestimation des retenues pour sécurité sociale.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Réduction : 100 000 francs.

- Palais des Congrès.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

A. Réduction : 900 000 francs.

- Commission royale des Monuments et des Sites : 40 000 francs.
- Conservatoire de musique de l'Etat : 124 000 francs.
- Musée instrumental et bibliothèque : 39 000 francs.
- Palais des Congrès : 697 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 380 284 francs.

- Palais des Congrès : 94 624 francs.

Facture parvenue tardivement.

- Commission royale des Monuments et des Sites : 285 660 francs.

Facture parvenue tardivement.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

Réduction : 600 000 francs.

- Direction générale des Arts et Lettres : 5 000 francs.
- Conservatoire de musique de l'Etat : 275 000 francs.
- Musée instrumental et bibliothèque : 155 000 francs.
- Palais des Congrès : 165 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 45 616 frank.
 — Congressenpaleis : 42 508 frank.
 — Rijksmuziekconservatorium : 3 108 frank.
 Achterstallen N.M.B.S.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 15 122 868 frank.
 — Rijksmuziekconservatorium : 5 342 210 frank.
 — Instrumentenmuseum en bibliotheek : 3 422 369 frank.
 — Congressenpaleis : 6 358 289 frank.

Achterstallige verschuldigde bedragen aan de Regie der Gebouwen voor exploitatiekosten gedurende de jaren 1974, 1975 en 1976.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Vermindering : 100 000 frank.
 — Rijksmuziekconservatorium : 15 000 frank.
 — Instrumentenmuseum en bibliotheek : 5 000 frank.
 — Congressenpaleis : 80 000 frank.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.20. — *Werkopdrachten aan personeelsleden in het buitenland.*

Vermindering : 100 000 frank.
 — Instrumentenmuseum.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.22. — *Rijksmuziekconservatorium te Brussel. — Instrumentenmuseum en bibliotheek, enz.*

Vermindering : 100 000 frank.
 — Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.25. — *Wedstrijden en nationale prijzen, enz.*

Vermindering : 100 000 frank.

Het voorgestelde krediet is voldoende om de organisatiekosten te dekken.

ART. 12.26. — *Publiciteit en « public relations ».*

Vermindering : 100 000 frank.
 — Instrumentenmuseum en bibliotheek.
 Krediet toereikend geacht.

ART. 12.40. — *Lopende werken.*

Vermindering : 300 000 frank.
 — Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 45 616 francs.
 — Palais des Congrès : 42 508 francs.
 — Conservatoire de musique de l'Etat : 3 108 francs.
 Arriérés S.N.C.B.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 15 122 868 francs.

— Conservatoire de musique de l'Etat : 5 342 210 francs.
 — Musée instrumental et bibliothèque : 3 422 369 francs.
 — Palais des Congrès : 6 358 289 francs.

Arriérés dus à la Régie des Bâtiments pour frais d'exploitation durant les années 1974, 1975 et 1976.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Réduction : 100 000 francs.
 — Conservatoire de musique de l'Etat : 15 000 francs.
 — Musée instrumental et bibliothèque : 5 000 francs.
 — Palais des Congrès : 80 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.20. — *Ordres de mission aux membres du personnel à l'étranger.*

Réduction : 100 000 francs.
 — Musée instrumental.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.22. — *Conservatoire royal de musique de Bruxelles. — Musée instrumental et bibliothèque, etc.*

Réduction : 100 000 francs.
 — Musée instrumental et bibliothèque.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.25. — *Concours et prix nationaux, etc.*

Réduction : 100 000 francs.

Le crédit proposé est suffisant pour couvrir les frais d'organisation.

ART. 12.26. — *Publicité et « public relations ».*

Réduction : 100 000 francs.
 — Musée instrumental et bibliothèque.
 Crédit jugé suffisant.

ART. 12.40 — *Travaux courants.*

Réduction : 300 000 francs.
 — Musée instrumental et bibliothèque.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 33.05 — *Belgisch Centrum van Muziekdocumentatie (CEBEDEM).*

Bijkrediet : 500 000 frank.

Noodzakelijk krediet ten einde de stijgende werkingskosten op te vangen.

ART. 33.06. — *Prijs van Rome.*

Bijkrediet : 100 000 frank.

De prijs van Rome wordt op een normaal peil gebracht en verhoogd tot 200 000 frank.

ART. 33.13. — *Toelage aan de Cinematheek van België.*

Bijkrediet : 1 000 000 frank.

Stijging van de werkingskosten.

ART. 33.14. — *Toelage aan de Filharmonische Vereniging van Brussel.*

Bijkrediet : 2 300 000 frank.

Onontbeerlijke verhoging om het artistieke peil van de Harmonie te handhaven.

SECTIE 32.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN VAN DE HOOFDSTAD. — KREDIETEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE ACTIVITEITEN.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 89 419 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 36 327 frank.

Krediet nodig om de nog resterende eindejaarstoelage 1976 te kunnen uitbetalen.

— Nationale Dienst voor Opgravingen : 53 092 frank.

Achterstallige bijdragen voor sociale zekerheid ingevolge bijkomende aangifte.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Bijkrediet : 100 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 50 000 frank.

Krediet noodzakelijk ten einde de overuren van het bewakingspersoneel te kunnen uitbetalen.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 9 906 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 4 920 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 4 986 frank.

Achterstallen N.M.B.S.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven, enz.*

A. Vermindering : 1 200 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 320 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : 380 000 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 360 000 frank.

— Nationale Dienst voor Opgravingen : 140 000 frank.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 33.05. — *Centre belge de Documentation musicale (CEBEDEM).*

Crédit supplémentaire : 500 000 francs.

Crédit nécessaire afin de pouvoir couvrir les frais de fonctionnement.

ART. 33.06. — *Prix de Rome.*

Crédit supplémentaire : 100 000 francs.

Le prix de Rome est porté à un niveau normal et augmenté jusqu'à 200 000 francs.

ART. 33.13. — *Subvention à la Cinémathèque de Belgique.*

Crédit supplémentaire : 1 000 000 francs.

Augmentation des frais de fonctionnement.

ART. 33.14. — *Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.*

Crédit supplémentaire : 2 300 000 francs.

Augmentation indispensable pour maintenir le niveau artistique de la Philharmonie.

SECTION 32.

INSTITUTIONS COMMUNES DE LA CAPITALE. — CREDITS POUR ACTIVITES SCIENTIFIQUES.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 89 419 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 36 327 francs.

Crédit nécessaire afin de pouvoir payer la programmation sociale 1976.

— Service national des Fouilles : 53 092 francs.

Cotisations arriérées pour la sécurité sociale à la suite d'une déclaration supplémentaire.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit supplémentaire : 100 000 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 50 000 francs.

Crédit nécessaire afin de pouvoir payer les heures supplémentaires des gardiens.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 9 906 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 4 920 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique : 4 986 francs.

Arriérés S.N.C.B.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation, etc.*

A. Réduction : 1 200 000 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 320 000 francs.

— Musées royaux des Beaux-Arts : 380 000 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique : 360 000 francs.

— Service national des Fouilles : 140 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 120 503 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Laattijdig ingediende factuur voor electriciteit (Sibelgaz : 18 971 frank).

Ontoereikende kredieten voor het betalen van facturen voor leveringen van brandstoffen (4° trimester 1976 - 101 532 frank).

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

A. Vermindering : 1 000 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 420 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : 190 000 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 320 000 frank.

— Nationale Dienst voor Opgravingen : 70 000 frank.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 478 173 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Kredieten ontoereikend ingevolge de gewettigde prijsherzieningen : facturen voor werken uitgevoerd in december 1975 (228 791 frank) en werken uitgevoerd in december 1976 (249 382 frank).

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

A. Vermindering : 200 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 42 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : 26 000 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 52 000 frank.

— Nationale Dienst voor Opgravingen : 80 000 frank.

Verminderings doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10 891 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

Achterstellen N.M.B.S.

ART. 12.06 (nieuw). — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

A. Bijkrediet : 1 100 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

— Huurlasten voor de Halfeeuwfeestenpaleizen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10 965 020 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 7 211 908 frank.

— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : 243 819 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 3 509 293 frank.

Verschuldigde bedragen aan de Regie der Gebouwen voor exploitatiekosten gedurende de jaren 1974, 1975 en 1976.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 120 503 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Facture parvenue tardivement pour l'électricité (Sibelgaz : 18 971 francs).

Crédits insuffisants pour le paiement de factures concernant la livraison de combustibles (4° trimestre 1976 - 101 532 francs).

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

A. Réduction : 1 000 000 de francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 420 000 francs.

— Musées royaux des Beaux-Arts : 190 000 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique : 320 000 francs.

— Service national des Fouilles : 70 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 478 173 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédits insuffisants à la suite de la révision réglementaire des prix : factures pour travaux exécutés en décembre 1975 (228 791 francs) et travaux exécutés en décembre 1976 (249 382 francs).

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

A. Réduction : 200 000 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 42 000 francs.

— Musées royaux des Beaux-Arts : 26 000 francs.

— Institut royal du Patrimoine Artistique : 52 000 francs.

— Service national des Fouilles : 80 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10 891 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique.

Arriérés S.N.C.B.

ART. 12.06 (nouveau). — *Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

A. Crédit supplémentaire : 1 100 000 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire.

— Frais de location pour les Palais du Cinquantenaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10 965 020 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 7 211 908 francs.

— Musées royaux des Beaux-Arts : 243 819 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique : 3 509 293 francs.

Montants dus à la Régie des Bâtiments pour frais d'exploitation pendant les années 1974, 1975 et 1976.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

A. Vermindering : 1 400 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : 860 000 frank.

— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : 140 000 frank.

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium : 400 000 frank.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 117 655 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Ontoereikende kredieten ingevolge de gewettigde prijsherziening : factuur voor werken uitgevoerd einde 1975.

SECTIE 33.

DUITSTALIGE CULTURELE ZAKEN.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

A. Bijkrediet : 100 000 frank.

Presentiegelden en reiskosten van de leden van de Duitstalige Jeugd-raad ten gevolge van het aantal vergaderingen van de Commissies en van de Raad (opgericht bij koninklijk besluit).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 16 224 frank.

Achterstallen N.M.B.S.

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

Vermindering : 100 000 frank.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

A. Vermindering : 100 000 frank.

Verminderingsen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 538 frank.

Achterstallen N.M.B.S.

SECTIE 34.

INTERNATIONALE CULTURELE BETREKKINGEN.

ART. 34.15. — *Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1 100 000 frank.

Regularisatie van de verplichte bijdrage van België aan de Unesco.

ART. 34.17 (nieuw) — *Internationaal Centrum voor het bestuderen der problemen in verband met de herstelling en de bescherming van de culturele goederen (zetel te Rome).*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 440 000 frank.

Regularisatie van de bijdrage van België.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

A. Réduction : 1 400 000 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire : 860 000 francs.

— Musées royaux des Beaux-Arts : 140 000 francs.

— Institut royal du Patrimoine artistique : 400 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 117 655 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédits insuffisants à la suite de la révision réglementaire des prix : facture pour travaux exécutés fin 1975.

SECTION 33.

AFFAIRES CULTURELLES DE LANGUE ALLEMANDE.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 100.000 francs.

Jetons de présence et frais de route des membres du Conseil allemand de la Jeunesse à la suite du nombre des réunions des Commissions et du Conseil (fondé par arrêté royal).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 16 224 francs.

Arriérés S.N.C.B.

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services, etc.*

Réduction : 100 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

A. Réduction : 100 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 538 francs.

Arriérés S.N.C.B.

SECTION 34.

RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES.

ART. 34.15. — *Organisation des Nations Unies pour l'Education, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1 100 000 francs.

Régularisation de la contribution obligatoire de la Belgique à l'Unesco.

ART. 34.17 (nouveau). — *Centre international pour l'étude des problèmes de la restauration et de conservation des biens culturels (siège à Rome).*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 440 000 francs.

Régularisation de la contribution de la Belgique.

SECTIE 35.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

ART. 41.01. — *Toelage aan de Koninklijke Muntscouwburg.*

Bijkrediet : 5 400 000 frank.

Noodzakelijke bijkredieten ingevolge de verhoging van de patronale bijdragen R.S.Z., het verlofgeld en de programmatietoelage.

ART. 41.02. — *Toelage aan het Nationaal Orkest van België.*

A. Bijkrediet : 6 600 000 frank.

Krediet noodzakelijk om het waarschijnlijke deficit weg te werken. Verhoging verlofgeld, programmatietoelagen en bijdragen R.S.Z.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 3 893 000 frank.

De definitieve balans sluit af met een deficit ten bedrage van 3 893 000 frank.

ART. 02.03. — *Dotatie aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie : gemeenschappelijke diensten.*

Vermindering : 2 707 300 000 frank.

Overheveling naar de begrotingen van Nederlandse en Franse Cultuur.

SECTIE 36.

PROVISIONEEL KREDIET.

ART. 01.04. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering : 55 300 000 frank.

Gedeeltelijke overheveling naar de begrotingen van Nederlandse en Franse Cultuur (gedeelte van de BRT).

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 31.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN VOOR CULTURELE ACTIVITEITEN.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

A. Vermindering : 100 000 frank.

— Rijksmuziekconservatorium : 50 000 frank.

— Instrumentemuseum en bibliotheek : 15 000 frank.

— Congressenpaleis : 35 000 frank.

Vminderingen doorgevoerd ingevolge de getroffen restrictiemaatregelen van de Regering.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 457 586 frank.

— Congressenpaleis.

Regularisatie van een bestaande toestand (verkeerde aanrekening in 1975).

SECTION 35.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

ART. 41.01. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.*

Crédit supplémentaire : 5 400 000 francs.

Crédits supplémentaires à la suite de l'augmentation de la contribution patronale O.N.S.S. et du pécule de vacances et de l'allocation de programmation.

ART. 41.02. — *Subvention à l'Orchestre national de Belgique.*

A. Crédit supplémentaire : 6 600 000 francs.

Crédit nécessaire pour régulariser le déficit probable. Augmentation du pécule de vacances, de l'allocation de programmation et des contributions O.N.S.S.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 3 893 000 francs.

Le bilan définitif est clôturé avec un déficit de 3 893 000 francs.

ART. 02.03. — *Dotation aux Instituts de la Radiodiffusion-Télévision belge : services communs.*

Réduction : 2 707 300 000 francs.

Transfert aux budgets de la Culture néerlandaise et française.

SECTION 36.

CREDIT PROVISIONNEL.

ART. 01.04. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction : 55 300 000 francs.

Transfert partiel aux budgets de la Culture néerlandaise et française (partie de la RTB).

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 31.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS POUR ACTIVITES CULTURELLES.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

A. Réduction : 100 000 francs.

— Conservatoire de musique de l'Etat : 50 000 francs.

— Musée instrumental et bibliothèque : 15 000 francs.

— Palais des Congrès : 35 000 francs.

Réductions à la suite des mesures de restrictions prises par le Gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 457 586 francs.

— Palais des Congrès.

Régularisation d'un état actuel (imputation incorrecte en 1975).

ART. 82.01. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Paleis voor Schone Kunsten.*

Bijkrediet : 25 000 000 frank.

Beslissing van de Ministerraad.

SECTIE 32.

GEMEENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE HOOFDSTAD. —
KREDIETEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE ACTIVITEITEN.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, enz.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 307 305 frank.

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Ontoereikende kredieten ingevolge de gewettigde prijsherziening.

SECTIE 33.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

ART. 81.01. — *Belgische Radio en Televisie — Dotatie aan het Investeringsfonds voor het nieuwe gebouwencomplex (13^e gedeelte).*

Vermindering : 299 400 000 frank.

Overheveling naar de begrotingen van Nederlandse en Franse Cultuur.

ART. 82.01. — *Avance récupérable au Palais des Beaux-Arts.*

Crédit supplémentaire : 25 000 000 de francs.

Décision du Conseil des Ministres.

SECTION 32.

INSTITUTIONS COMMUNES
DE LA CAPITALE. —
CREDITS POUR ACTIVITES SCIENTIFIQUES.

ART. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 307 305 francs.

— Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédits insuffisants à la suite de la révision réglementaire des prix.

SECTION 33.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

ART. 81.01. — *Radiodiffusion - Télévision belge : Dotation au Fonds d'investissement pour le nouveau complexe (13^e tranche).*

Réduction : 299 400 000 francs.

Transfert aux budgets de la Culture néerlandaise et française.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

TITEL II.

TITRE II.

KAPITAALUITGAVEN.

DEPENSES DE CAPITAL.

(In miljoenen franken.)

(En millions de francs.)

Beslissingen en datum — Décisions et date	Sectie en artikel — Section et article	Betreft — Objet	Bedrag — Montant	
			Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures
Nr./N° 2546 29-07-1977	Sect. 31 Art. 82.01	Restructurering van het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel. — Toekennen van een terugvorderbaar voorschot. — <i>Restructuration du Palais des Beaux-Arts à Bruxelles. — Octroi d'une avance récupérable</i>	15,0	—
Nr./N° 2571 25-11-1977	Sect. 31 Art. 82.01	Restructurering van het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel. — Toekennen van een terugvorderbaar voorschot. — <i>Restructuration du Palais des Beaux-Arts à Bruxelles. — Octroi d'une avance récupérable</i>	10,0	—